

Kev Xaaj #4.1

Npaj Kev Nyab Xeeb txog COVID-19 rau Lub Nroog Milwaukee

Raws li txoj cai Wis. Stat. § 252.03(1) thiab (2) nrog rau Chapters 17 thiab 62 hauv Milwaukee City Charter thiab Code of Ordinances, tus Commissioner of Health tso cai rau lub Nroog Milwaukee xaaj kom ua raws li cov lus teev nram qab no mus kom txog thaum muaj kev ceeb toom tshiab:

1. **Cov ntsiab lus.** Cov ntsiab lus nram qab yuav siv rau qhov Kev Xaaj no.
 - a. **Chaw Zov Me Nyuam.** "Chaw Zov Me Nyuam" txhais tau hais tias tas nrho cov chaw zov me nyuam uas saib 9 tus rov saud thiab hnuv nyug txog 18 xyoo.
 - b. **Nom Tswv Tej Hauj Lwm Tseem Ceeb.** "Nom Tswv Tej Hauj Lwm Tseem Ceeb" txhais tau hais tias txhua yam kev pab cuam uas lub Xeev, cov neeg Khab, los yog nom tswv hauv zos ua hauj lwm pab rau cov pej xeeb kom muaj kev noj qab haus huv, kev nyab xeeb, thiab muaj kev sib haum xeeb rau sawv daws. Nom tswv ib lub chaw ua hauj lwm twg nyias yuav txiav txim rau nyias cov hauj lwm seb yam twg tseem ceeb, yog tias muaj, thiab txheeb seb leej twg yuav raug ua cov hauj lwm los yog ntiav neeg sab nraud tuaj pab kom ua tau cov hauj lwm.
 - c. **Pub Sib Txoos Coob Npaum Li Cas.** "Pub sib Txoos Coob Npaum Li Cas" txhais tau hais tias kev sib sau ua ke yuav tsum pub muaj pes tsawg leej ua ke nyob rau ib qho chaw twg xwb. Raws li qhov Kev Xaaj nov, kev sib sau ua ke yuav tau siv qhov tsawg tshaj plaws ntawm 3 yam teev ntawm no: (i) ib qhov chaw twg pub siv tau 25% ntawm qhov chaw ntawd, uas yog tsum los ntawm lub Nroog Milwaukee, yog tias muaj, (ii) ib tug neeg nyob rau 30 square feet rau ib qhov chaw muaj neeg coob, los yog (iii) 250 tus neeg, uas yog raws li CDC qhov kev pom zoo kom tsis txhob muaj kev sib sau coob tshaj 250 leej. Tsis muaj ib yam twg nyob rau ntawm no yuav hloov tau qhov kev Nyob Sib Nrug Kom Deb uas yog teev nyob rau hauv qhov Kev Xaaj no.
 - d. **Nyob Sib Nrug.** Raws li lub hom phiaj ntawm qhov kev Xaaj no, thiab tej zaum muaj nyob rau hauv American Disabilities Act (ADA) txoj cai, "Nyob Sib Nrug" txhais tau hais tias ib tug yuav tsum nyob nrug ib tug li ntawm 6 feet yog tias cov neeg ntawd tsis yog cov yeej nyob ua ke hauv ib lub tsev.
 - e. **Yuav Tsum Muaj Kev Tiv Thaiv.** Yog vim muaj Kev Xaaj thiab tej zaum muaj nyob rau hauv ADA txoj cai, "Yuav Tsum Muaj Kev Tiv Thaiv" txhais tau hais tias:
 - i. Nquag ntxuav tes nrog xab npum thiab dej mus li 20 feeb los yog muab tshuaj ntxuav tes tua kab mob;
 - ii. Npog qhov ncauj qhov ntwg thaum hnoos los yog txham (siv npab tshos los yog luj tshib, txhob muab tes npog);
 - iii. Nquag tu tej chaw uas kov heev;
 - iv. Tsis txhob sib tuav tes;
 - v. Siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg raws nraim li Ntu 62-8 hauv Milwaukee txoj cai (Code of Ordinances) los yog ib txoj cai siv hauv lub xeev. Tsis muaj ib

yam dab tsi nyob hauv Txoj Cai no, yog hais tias tsis ua raws li Ntu 1(e)(v) nyob hauv qhov kev Xaaj yuav tau tswj raws li tau hais nyob rau hauv Ntu 62-8-5 ntawm tsab cai hauv Milwaukee (Milwaukee Code of Ordinances) los yog lwm txoj cai hauv lub xeev. Muaj ntaub ntawv qhia ntxiv txog kev siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg muaj nyob hauv www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cloth-face-cover-guidance.html

- vi. Yuav ua raws nraim li txhua lub chaw saib xyuas txog kev noj qab haus huv cov lus hais xws li State of Wisconsin Department of Health Services, Milwaukee County Department of Health & Human Services, Milwaukee Health Department, thiab U.S. Centers for Disease Control and Prevention; thiab
- vii. Yuav tau muaj cov cai uas tiv thaiv tsis pub cov neeg muaj tsos mob ua pa nyuab los yog nws tau nyob nrog ib tug neeg paub tias muaj tus kab mob COVID-19 lawm tuaj rau hauv qhov chaw ua hauj lwm.

f. **Tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.** Lub hom phiaj ntawm qhov Kev Xaaj no thiab tej zaum muaj nyob rau hauv ADA tej cai, “Tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb” txhais tau hais tias:

- i. Cov khw, yog hais tias ua tau, cia neeg tuaj nqa khoom ntawm ntug kev kom txo tau kev neej tuaj kav khw coob coob thiab txo tau kev neeg ua kab tos them khoom;
- ii. Ua raws nraim li txoj cai pub Neeg Nyob Coob Npaum Li Cas Ua Ke;
- iii. Lo ib daim ntawv ceeb toom qhia hais tias qhov chaw tsuas ntim tau neeg coob npaum li cas xwb muaj teev nyob hauv Ntu 1(f)(ii) rau txhua lub qhov rooj neeg nkag los;
- iv. Teev kom muaj kab qhia rau neeg nkag nraum zoov los rau hauv khw kom lawv thiaj paub hais tias yuav tau sawv 6 feet deb ntawm lwm tus thaum tos nkag los rau hauv lub khw. Dhau li ntawm ua kab tos, cov khw yuav tau nrhiav lwm txoj kev, xws li cia cov neeg tuaj kav khw tos nyob hauv lawv cov tsheb es mam sau text los yog hu xov tooj teem sij hawm tuaj nqa khoom los yog nkag los rau hauv lub khw tau;
- v. Nyob hauv khw hais kom neeg mus ib sab xwb es tsis txhob muaj rov qab los;
- vi. Yuav tsum nquag tu thiab muab tshuaj tua kab mob thiaj txo tau kom cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg tuaj kav khw tsis txhob sib kis tau kab mob COVID-19 thiab muaj tus txheej txheej los tu thiab muab tshuaj tua kab mob thaum muaj neeg mob COVID-19 hauv chaw ua hauj lwm. Txhua txoj kev taug thiab tus txheej txheem yuav ua raws nraim li kev qhia ntawm Tsoom Fwv thiab hauv Lub Xeev thiab cov kev qhia ntawm U.S. Centers for Disease Control and Prevention muab tuaj; thiab
- vii. Yuav Tsum ua raws nraim lis tus txheej txheem Nyob Sib Nrug thiab muaj Kev Tiv Thaiv.

g. **Kev Pab Cuam Rau Cov Hluas.** “Kev Pab Cuam Rau Cov Hluas” yog kev ua hauj lwm pab rau cov hluas (cov muaj hnub nyoog qis tshaj 19 xyoos) txog kev kawm xws li kev siv tswv yim thiab rab peev xwm ntawm cov hluas kom pab lawv lub tswv yim tawg rau hauv txoj kev coj, kev noj qab haus huv, kev sib txuas lus/sib fim nrog lwm cov neeg, kev tiv thaiv los yog kev kawm txuj. Cov kev kawm no kuj tias tas rau tej kev ua sports,

kev ntseeg, kev ua hauj lwm pab hauv zej zog, kev sib koom los hloov tej yam hauv zej zog, ua hauj lwm pab rau cov hluas, los yog muaj kev kawm nyob nraum zoov.

2. Rov Qab Qhib Cov Lag Luam thiab Khiav Hauj Lwm. Cov hauj lwm thiab lag luam nram qab no pub qhib thiab ua tau hauj lwm mus ntxiv tiam sis ua raws nraim li cov lus teev ntawm no:

- a. **Nom Tswv Tej Hauj Lwm Tseem Ceeb.** Nom Tsum cov hauj lwm tseem ceeb uas yuav ua tau mus txij li cas yog txiav txim los ntawm lub Nroog Milwaukee.
 - i. Txhua tus neeg ua hauj lwm yuav tsum ua raws tus txheej txheem Nyob Sij Nrug thiab muaj Kev Tiv Thaiv.
 - ii. Cov neeg ua hauj lwm rau nom tswv yuav tsum taug Wisconsin Department of Justice txoj cai Office of Open Government cov kev qhia hais txog nom tswv cov rooj sib tham thiab yuav tsum sab laj ncaj qha nrog rau lub chaw ua hauj lwm hais txog qhib pub rau pej xeeb paub.ⁱ Cov neeg ua hauj lwm rau nom tswv muaj lus nug ntxiv txog kev qhib rooj sib tham rau pej xeeb paub yuav tsum sab laj nrog Wisconsin Department of Justice's Office of Open Government.
- b. **Kev Kho Mob & Kev Ua Hauj Lwm Public Health Operations.** Txhua lub chaw ua hauj lwm rau kev noj qab haus huv thiab saib xyuas txog pej xeeb kev noj qab huas huv yuav ua tau hauj lwm tiam sis yuav tau ua raws nraim li cov kev qhia ntawm Tsoom Fwv thiab Lub Xeev teev thiab cov kev qhia los ntawm U.S. Centers for Disease Control and Prevention. Kev Kho Mob thiab Kev Ua hauj Lwm Public Health Operations yuav tau xyuas kom dav thiab kom tsis txhob muaj tej yam dab tsis los txiav tau thiab thaiv txoj kev kho mob. Cov chaw no yuav tsum muaj cai txiav txim txog tus cai pub neeg tuaj xyuas neeg mob thiab yuav ua raws nraim kev Tiv Thaiv.
- c. **Ua Hauj Lwm Pab Neeg (Human Service Operations).** Tag nrho cov Hauj Lwm Pab Neeg yuav tau ua raws li teev ntawm no. Txhua txoj Hauj Lwm Pab Neeg yuav tsum Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau, raws li nyob rau Ntu 6 hauv qhov kev Xaaj uas yuav siv tau, thiab yuav tsum muaj Kev Tiv Thaiv. Cov Hauj Lwm Pab Neeg muaj xws li, tiam sis yuav tsis tas rau cov ntawm no xwb: cov chaw tu neeg mus ib lub sij hawm ntev thiab cov chaw nyob muab kev pab cuam, tsuav kom qhov chaw ntawd ua raws nraim li DHS qhov kev pom zoo rau kev Tiv Thaiv COVID-19 rau hauv cov chaw Long-Term Facilities thiab Assisted Living Facilities thiab txhua yam kev qhia raws li U.S. Centers for Disease Control Pom Zoo; cov chaw nyob rau cov neeg laus, cov laus, me nyuam yaus, cov raug tsim txom, cov quav yeeb quav tshuaj, cov muaj kev mob puas hlwb; cov chaw muaj kev pab mus ib lub sij hawm luv luv; cov chaw muab kev pab cov neeg xiam hoob qhab lub cev ua tsis tau hauj lwm zoo los yog rab peev xwm tsis qoos txaus, los yog muaj lwm yam kev xiam hoob qhab, cov laus, neeg laus, los yog me nyuam yaus; cov chaw zov cov neeg laus, cov chaw muab kev pab rau cov neeg laus yav nruab hnub, thiab muab kev pab tu nyob tom vaj tom tsev; cov chaw ua hauj lwm uas muab kev pab thiab pab soj ntsuam seb yuav tau muab tej yam kev pab cuam li cas, xws li khoom, nyiaj ntsuab, ntawv kho mob, kev xyaum ua hauj lwm, los yog kev pab kho kom rov ua tau hauj lwm; cov chaw pab kho kom lub tswv yim thiab rab peev xwm nthuav; cov koom haum pab nrhiav neeg coj me nyuam mus tu li nws tus; cov lag luam uas pub khoom noj, muab chaw rau nyob, muab kev pab cuam, los yog lwm yam yuav pab tau cov tib neeg

txom nyem uas tsis tshua taus kev pab cuam, cov tib neeg uas muaj kev xiam hoob qhab rau lub cev, rau rab peev xwm, los yog lub tswv yim, los yog lwm yam nws ua tsis tau rau nws thiaj yuav tau txais kev pab. Cov kev pab cuam ntawm kev ua Hauj Lwm Pab Neeg yuav tsum xyuas kom dav thiab zoo kom tsis txhob pub muaj kev sib kis tau kab mob thaum muab tej kev pab cuam pab rau neeg.

d. **Cov kev/Vaj Tsev/Thauj Khoom/Xa Khoom Tseem Ceeb (Essential Infrastructure).**

Txhua cov Essential Infrastructure yuav tau ua hauj lwm raws nraim li teev nram no. Txhua cov Essential Infrastructure yuav tsum ua raws li txoj cai Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau thiab kom muaj Kev Tiv Thaiv. Cov Essential Infrastructure muaj xws li, tiam sis kuj tsis tas rau cov nov xwb: kev ua khoom noj, xa tawm, cov chaw ntim khoom, cov chaw rau khoom, cov chaw cia nkoj, thiab muag khoom; cov chaw ua vaj ua tsev los yog ua choj ua kev (ntxiv rau, tiam sis kuj tsis tas li no xwb, cov chaw ua cov hauj lwm ua tsev, ua choj, ua kev yuav tsum xyuas kom muaj kev noj qab haus huv rau pej xeeem sawv daws thaum muaj xwm txheej ceev, kev kho los yog ua tsev kho mob, ua los yog kho cov tsev tu neeg mu sib lub sij hawm ntev, ua los yog kho tej yam rau pej xeeem sawv daws, ua los yog kho tsev kawm ntawv, kho los yog ua tej chaw ua hauj lwm tseem ceeb, ua los yog kho Tsoom Fwv tej chaw ua hauj lwm Tseem Ceeb, thiab kho los yog ua tsev nyob; saib xyuas, tu thiab kho tsev; kev ua hauj lwm hauv tshav dav hlau; tej chaw ua hauj lwm txog tej yam siv xws li dej, tej kav dej, gas, thiab hluav taws xob (nrog rau cov chaw ua kom muaj power generation, kev xa tawm, kev tsim, thiab Wisconsin Department of Natural Resources-yuav tsum muaj pov thawj thiab yuav tsum zwm cov dej haus thiab cov chaw ntsuas tej dej phem); Wisconsin Home Energy Assistance, Low Income Home Energy Assistance Program, thiab cov chaw ua hauj lwm muab kev pab txog Public Benefits Energy Assistance Program, cov chaw ua hauj lwm rau cov neeg siv khoom, thiab cov chaw txais neeg rau cov kev pab cuam; cov chaw xa khoom tawm; cov chaw nqus roj thiab lim roj; kev me, kev loj, kev tsheb ciav hlau, thiab tej tsheb thauj pej xeeem; cov chaw tos nkoj; cov chaw ua hauj lwm txog cybersecurity; cov chaw tswj kom tsis txhob muaj dej nyab; cov chaw pov khib nyiab thiab rov qab muab ua dua tshiaib thiab muab pov tseg; thiab internet, video, thiab kev sib txuas lus hauv xov tooj (xws li tej yam tseem ceeb thoob ntiaj teb, teb chaws, thiab ib ncig hauv zos txog hauj lwm siv computer, kev ua lag luam, kev sib txuas lus, thiab tej hauj lwm saum huab cua). Cov hauj lwm Essential Infrastructure yuav tsum xyuas kom dav thiab kom zoo thiab tiv thaiv kom tsis txhob muaj teeb meem rau cov hauj lwm tseem ceeb li tau hais.

e. **Khw muag khoom noj thiab tsuaj.** Cov khw muag khoom noj, mov ci, cov chaw muag tshuaj, cov chaw yug tsiaj tua noj thiab cog zaub thiab cov chaw muag zaub, cov khw muag khoom noj thiab khoom siv, cov chaw khaws khoom noj pub neeg, cov khw me muag khoom noj, thiab lwm cov chaw uas muag khoom xws li zaub, kaus poom, khom noj qhuav, khoom noj khov nab kuab, txiv hmab txiv ntoo thiab zaub, dej cawv thiab dej haus, thiab lwm yam khoom siv hauv vaj hauv tsev (xws li khoom tu tsev thiab khoom siv rau tib neeg). Tej chaw no yuav tau:

- i. Cov chaw npaj rau neeg zaum noj zaub mov los yog haus dej cawv nyob rau ntawm qhov chaw yuav tsum tau xyuas kom muaj chaw nyob sib nrug thiab tsis pub kom neeg coob tshaj 50% ntawm qhov lub chaw ntim tau;

- ii. Kaw cov chaw nyias mus daus nyias khoom noj thiab nqa dej haus xws li salad bars, tso dej haus, thiab buffets;
- iii. Txwv tsis pub cov neeg tuaj yuav khoom kov tej khoom noj uas tsis tau muab ntim; thiab
- iv. Ua raws nraim li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.

Ntu no tsis tau txhais hais tias muaj kev zam rau cov lag luam muag khoom noj los yog dej haus uas tsis yog nws thawj yam lag luam, xws li hais rau cov lag luam nyob hauv Ntu 4 ntawm Kev Xaaj, uas muag tej yam khoom noj thiab khoom haus.

- f. **Tej chaw ua khoom noj khoom haus, thauj, thiab cog/tu.** Cov chaw ua khoom noj khoom haus, thauj, thiab sau; ua liaj ua teb, tu tsiaj txhu, nuv ntses, ci qhaub noom, thiab lwm yam qoob loos, nrog rau kev sau, kev tshaj tawm, thiab muab tsiaj txhu thiab khoom noj xa tawm mus muag; cov lag luam ua khoom noj, cov tsev rau neeg nyob, thiab lwm yam tseem ceeb rau tsiaj txhu, xws li tsev rau tsiaj, chaw rau tsiaj nyob, cov chaw ntes tsiaj los tu, chaw tu tsiaj nyeg, thiab cov chaw rau tsiaj nyob rau neeg tuaj yuav mus; tej twj siv rau kev ua teb thiab yug tsiaj noj, tej twj siv, thiab kev kho cov tshab thiab twj siv yuav tau ua raws nraim li Kev Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau thiab Yuav Tsum Muaj Kev Tiv Thaiv.
- g. **Chaw Muag Khoom.** Cov chaw muag khoom, xws li cov khw loj ua tsev vov, yeej qhib tau. Tej chaw zoo li nod yuav tsum ua raws nraim li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- h. **Cov Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag.** Cov chaw ua zaub mov noj muag no qib ua hauj lwm tau yog hais tias nws ua raws nraim li nram qab no:
 - i. Cov chaw ua zaub mov noj muag qhib rau neeg tuaj yuav nqa mus los yog xa tawm;
 - ii. Kev muag dej cawv yuav tsum ua raws nraim li txoj cai nyob Ntu 2(i) hauv qab;
 - iii. Tsis hais nyob hauv tsev los yog nraum zoov, lub chaw yuav tsum ua raws nraim li tus Txheej Txheej Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau, Yuav Tsum Muaj Kev Tiv Thaiv, Ntu (i), (iv), thiab (vi) ntawm Kev Tiv Thaiv Kom Muaj Kev Nyab Xeeb, thiab seb qhov chaw ntawd Pub Ntim Pes Tsawg Leej rau tag nrho cov neeg nyob rau ntawm qhov chaw. Qhov uas pub siv tau 50% ntawm lub chaw nyob rau hauv Txoj Cai Pub Ntim Tau Neeg Npaum Li Cas yuav zam tau rau lub chaw yog hais tias lub chaw tau kev pom zoo rau daim ntawv Npaj Kom Muaj Kev Nyab Xeeb rau COVID-19 rau Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag thiab Chaw Haus Dej Cawv los ntawm Milwaukee Health Department thiab ua kom raws txoj cai. Muaj ntaub ntawv qhia ntxiv txog qhov kev pab no nyob hauv milwaukee.gov/mmfs.
 - iv. Lub 9 Hlis Ntuj tim 15, 2020 los yog ua ntej ntawd txhua lub Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag yuav tsum ua thiab xa Milwaukee Health Department daim ntawv Npaj Kom Muaj Kev Nyab Xeeb Rau COVID-19 rau Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag thiab ua hauj lwm nrog Milwaukee Health Department hais txog daim Ntawv Npaj kom txog lub sij hawm tau kev pom zoo los ntawm Milwaukee Health Department. Cov ntaub ntawv no muaj nyob rau ntawm

milwaukee.gov/mmfs. Thaum pom zoo rau lub Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag daim ntawv npaj lawm, cov kev tswj lub Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag yuav yog tswj los ntawm daim ntawv npaj, tsis yog los ntawm cov kev txwv nyob rau hauv Ntu no. Tsis ua raws li cov lus nyob hauv daim ntawv npaj yuav tau txais ib daim ntawv ceeb toom, kev tswj nyob rau hauv qhov kev Xaaj no thiab Milwaukee Txoj Cai (City of Milwaukee Code of Ordinances 62-10), los yog tom ntej no lub Chaw Ua Zaub Ua Mov Noj Muag ua ntawv mus thov daim ntawv tso cai (license) hauv lub Nroog Milwaukee yuav pom hais tias tsis ua raws txoj cai no.

- v. Cov Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag yuav tsum tsis pub muaj cov chaw nyias mus daus nyias zaub mov thiab nyias mus nqa nyias dej haus; thiab
- vi. Txwv tsis pub cov neeg tuaj yuav khoom kov tej khoom noj uas tsis tau muab ntim.

i. **Chaw Haus Dej Hauv Cawv.** Qhov nod ces xws li cov chaw cub cawv, cov chaw cub cawv thiab haus cawv, cov chaw ua cawv qab zib, cov chaw cub cawv dawb, thiab tej chaw muag cawv. Tej chaw zoo li no qhib tau yog hais tias lawv ua tau raws nraim li hauv qab no:

- i. Yog hais tias lub xeev thiab lub zos tso cai, yuav muag tau dej chawv thiab khoom noj tab sis tsuas yog nqa tawm xwb;
- ii. Txwv tsis pub xa cawv tawm mus rau tus neeg yuav;
- iii. Cov chaw ua cawv qab zib uas muaj ntawv tso cai xa cawv qab zib tawm raws li teev hauv daim ntawv tso cai;
- iv. Cov chaw cub thiab ua cawv yij meem ua hauj lwm tsuav kom Nyob Sib Nrug li ua tau thiab muaj Kev Tiv Thaiv; thiab
- v. Cov chaw nod yuav tsum ua raws nraim li txoj cai Nyob Sib Nrug li ua tau, yuav tsum Muaj Kev Tiv Thaiv, raws li txoj cai ntawm ntu (i), (iv), thiab (vi) ntawm tus txheej txheej Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb, thiab seb Pub Nyob Coob Npaum Li Cas Ua Ke rau ntawm qhov chaw ntawd; Qhov uas pub siv tau 50% ntawm lub chaw nyob rau hauv Txoj Cai Pub Ntim Tau Neeg Npaum Li Cas yuav zam tau rau lub chaw yog hais tias lub chaw tau kev pom zoo rau daim ntawv Npaj Kom Muaj Kev Nyab Xeeb rau COVID-19 rau Chaw Ua Zaub Mov Noj Muag thiab Chaw Haus Dej Cawv los ntawm Milwaukee Health Department thiab ua kom raws txoj cai. Muaj ntaub ntawv qhia ntiv txog qhov kev pab no nyob hauv milwaukee.gov/mmfs.
- vi. Lub 9 Hlis Ntuj tim 15, 2020 los yog ua ntej ntawd txhua lub Chaw Haus Dev Haus Cawv yuav tsum tau ua thiab xa Milwaukee Health Department daim ntawv Npaj Kom Muaj Kev Nyab Xeeb Rau COVID-19 rau Chaw Hauv Dej Haus Cawv thiab ua hauj lwm nrog Milwaukee Health Department hais txog daim Ntawv Npaj kom txog lub sij hawm tau kev pom zoo los ntawm Milwaukee Health Department. Cov ntaub ntawv no muaj nyob rau ntawm milwaukee.gov/mmfs. Thaum pom zoo rau lub Chaw Haus Dej Haus Cawv lawm daim ntawv npaj lawm, cov kev tswj rau lub Chaw Haus Dej Haus Cawv yuav yog tswj los ntawm daim ntawv npaj, tsis yog los ntawm cov kev txwj nyob rau hauv Ntu no. Tsis ua raws li cov lus nyob hauv daim ntawv npaj yuav tau txais ib daim ntawv ceeb toom, kev tswj nyob rau hauv qhov kev Xaaj no thiab

Milwaukee Txoj Cai (City of Milwaukee Code of Ordinances 62-10), los yog tom ntej no lub Chaw Haus Dej Hauv Chawv ua ntawv mus thov daim ntawv tso cai (license) hauv lub Nroog Milwaukee yuav pom hais tias tsis ua raws txoj cai no.

- j. **Chaw Txiav Plob Hau thiab Ua Rau Tes Rau Taw:** Cov chaw txiav plob hau, ua rau tes rau taw, chaw mus zuaj ib ce, cov chaw rho plaub (xws li electrolysis providers, waxing salons), chaw rho/tu/kos plaub muag, chaw kos duab rau lub cev, thiab chaw ziab kom tawv nqajj dub qhib tau tab sis Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau, Muaj Kev Tiv Thaiv, thiab yuav tsum ua raws nraim li nram qab no:
 - i. Txhua lub rooj ua hauj lwm yuav tsum sib nrug li 6 feet;
 - ii. Tsuas pub muaj ib tug neeg tuaj siv cov hauj lwm nrog ib tug neeg ua hauj lwm xwb. Yuav tsum tsis pub muaj ob peb tug neeg tuaj nyob ua ib pawg sib tos ua ntej los yog tom qab nws lub sij hawm teev;
 - iii. Muaj kev hwm rau txoj cai Tiv Thaiv, cov neeg ua hauj lwm yuav tau muab ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg rau lub sij hawm nyob hauv lub chaw ua lag luam no. Cov neeg tuaj siv cov hauj lwm no los kuj yuav tau muab ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg raws li ua tau thaum tuaj rau hauv cov lag luam no;
 - iv. Cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg tuaj siv cov hauj lwm no nyias yuav tsum ntsuas nyias tug kheej seb puas muaj mob li cas uas ntej lub sij hawm teem ntawd. Cov tsos mob muaj xws li ua npaws, hnoos, txog siav, mob qa, dias tob hau, ua daus no, mob ib ce, ncauj tsuag lawm los yog qhov ntswg tsis hnov ntshiab lawm.
 - v. Yuav tsum muab tshuaj tua kab mob los ntxuav cov rooj zaum thiab rooj ua hauj lwm tom qab txhua tus neeg tuaj siv raws li U.S. Centers for Disease Control and Preventionⁱⁱ hais; thiab
 - vi. Txhua tus neeg yuav tsum hu xov tooj los yog siv online tuaj teem sij hawm xwb. Tsis pub neeg cia li nkag nyo tuaj.
- k. **Ntxuav Tsheb.** Cov chaw muab tshuab ntxhuav tsheb los yog them nyiaj es yus ntxuav yus tsheb qhib tau ua hauj lwm tiam sis yuav tsum ua raws nraim li kev Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv.
- l. **Tej Hauj Lwm Ua Kom Zoo Nkauj thiab Nyob Sab Nraum (Aesthetic or optional exterior work).** Cov hauj lwm ua sab nraud zoov xws li kos duab los yog ua kom zoo nkauj sab nraum tog vaj tog tsev thiab tu vaj tej ces qhib tau ua hauj lwm. Txhua tus neeg ua hauj lwm yuav tsum ua raws nraim li kev Kev Tiv Thaiv thiab Nyob Sib Nrug li ua tau.
- m. **Kev Ua Si (Recreation Activities).** Tej yam kev ua si lom zem ua Nyob Sib Nrug thiab yuav Muaj Kev Tiv Thaiv tau ces tso cai rau mus ua yog hais tias ua raws nraim li tej kev txwv li hauv qab no:
 - i. Txwv cov kev ua sport uas muaj ib pab thiab yuav muaj kev sib chww, tsuas yog pub cov sport uas yog ib pab thiab nyob rau hauv cov leagues uas muaj daim ntawv npaj kom muaj kev nyab xeeb rau COVID-19 thiab tau kev pom zoo los

- ntawm Milwaukee Health Department; yuav tsum ua raws raim lis daim ntawv npaj los yog daim ntawv npaj yuav raug rho tawm;
- ii. Txhua yam kev ua si lom zem ua yuav tau them nyiaj yuav tsum cooj ua ntej thiab them nyob online los yog hu xov tooj mus them xwb. Tsis pub them nyiaj ntsuab;
 - iii. Txhua yam khoom xauj yuav tsum muab tshuaj tua kab mob ntxuav los yog so tom qab siv txhua zaus; thiab
 - iv. Txhua tus neeg yuav tsum Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv.
- n. **Cov Chaw Ua Si Muaj Twj Rau Me Nyuam Yaus.** Cov chaw ua si nraum zoov rau me nyuam yaus qhib tau rau siv thiab txhua tus neeg yuav tsum Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv kom ntau li ntau tau.
- o. **Cov Chaw Da Dej (beach) Pej Xeem Siv.** Cov chaw da dej pej xeem siv qhib tau rau mus ua luam dej. Txhua tus neeg thiab cov tsiaj yuav tsum Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv. Txwv tsis pub muaj tej pab neeg tuaj thiab ua cov sport uas yuav sib chwv tau los yog sib kov.
- p. **Cov chaw ua hauj lwm ua khoom, xa khoom tawm, thiab tej chaw npaj xa cov khoom tseem ceeb tawm.** Cov chaw ua hauj lwm ua khoom, xa khoom tawm, thiab muag tej khoom tseem ceeb siv xws li chaw ua tshuaj, technology, biotechnology, kho mob, kua tshuaj (chemicals) thiab tshuaj tua kab mob, thauj khib nyiab pov tseg, ua teb, khoom noj thiab dej haus, tsheb thauj neeg, hluav taws xob, hlau thiab tej khoom hlau, roj, khawb tooj/hlau/kub, ua vaj ua tsev/kho kev, tiv thaiv teb chaws, kev txuas lus, thiab tej yam khoom tseem ceeb Tsoom Fwv siv mas yuav tso cai qhib ua hauj lwm thiab yuav tsum Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau thiab yuav tsum Muaj Kev Tiv Thaiv.
- q. **Cov Koom Haum uas Muab Kev Pab Cuam Pub Rau Neeg.** Cov lag luam thiab cov kev ntseeg thiab cov koom haum muab kev pab cuam uas lub hom phiaj yog qhia neeg nrhiav hauj lwm, cov chaw thov khoom noj los faib tawm rau neeg qhib ua hauj lwm tau thiab yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- r. **Xov Xwm (Media).** Ntawv xov xwm, television, xov tooj cua, thiab lwm yam xov tshaj qhib ua tau hauj lwm. Tej chaw ua hauj lwm no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- s. **Cov Chaw Muag Roj Tsheb thiab Cov Lag Luam Muaj Tsheb Thauj.** Cov chaw muag roj tsheb; cov khoom siv rau tsheb thiab maus tos, kho thiab muag; khoom rau nkoj, kho, thiab muag; thiab khoom rau tsheb kauj vab, kho thiab muag qhib ua tau hauj lwm. Tej chaw no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- t. **Txhab Cia Nyiaj thiab Ua Hauj Lwm.** Cov chaw ceev nyiaj xws li banks, credit unions, thiab lwm cov chaw tso nyiaj los yog txais nyiaj; cov chaw muaj ntawv pov thawj (license) ua hauj lwm txog nyiaj txhiag; cov hauj lwm insurance; cov hauj lwm xyuas neeg ua hauj lwm thiab kev them nyiaj ua hauj lwm uas tseem ceeb xws li broker dealers

thiab cov neeg muab tswv yim txog kev tso nyiaj txiag qhib ua hauj lwm tau. Tej chaw no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.

- u. **Cov Khw Muag Khoom Kho Vaj Kho Tsev.** Cov khw muag khoom kho vaj kho tsev thiab tej lag luam muag khoom kho hluas taws xob, qhov/kav dej, cua sov, thiab khoom ua tsev qhib ua hauj lwm tau. Tej chaw no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- v. **Cov Chaw Muag Khoom/Ua Hauj Lwm Uas Tsis Muaj Nyob Lwm Qhov Li (Critical Trades).** Cov poj niam thiab txiv neej ua vaj ua tsev/ua kev (Building and Construction Tradesmen and Tradeswomen), thiab lwm yam hauj lwm xws li kho qhov/kav dej, hluav taw xob, siv ntoo txua rooj tog, cov neeg ua hauj lwm nrog hlau, cov neeg ua hauj lwm nrog iron, cov neeg ua tsev (masonry), ua kav (pipe trades), txua hlau (fabricators), cov neeg nuv ntses, cov neeg tua kab, cov tua kab noj zaub, cov neeg tu tej chaw ua hauj lwm thiab tsoom fwv tej tsev ua hauj lwm, cov neeg saib xyuas kev ruaj ntseg, cov operating engineers, HVAC (kho cua sov, cua nqus tawm, cua txias), thas xim tswv, ntsaig tsev thiab pab tsiv tsev, neeg ua hauj lwm saib hav zoo thiab neeg kawm txog paj ntoos thiab lwm yam hauj lwm tswj kom muaj kev nyab xeeb, tu zej zog kom huv, thiab ua hauj lwm rau pej xeem, lag luam thiab tsoom fwv kev ua hauj lwm tseem ceeb yeej qhib tau ua hauj lwm. Txhua tus neeg ua cov hauj lwm no yuav tsum Muaj Kev Tiv Thaiv thiab Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau.
- w. **Xa Ntawv, Xa Khoom, Kev Npaj, Xa Tawm, thiab Tuaj Nqa.** Cov chaw xa khoom post offices thiab lwm cov lag luam uas pab xa khoom thiab thauj khoom, thiab cov lag luam uas xa los yog thauj zaub, khoom noj, dej haus, khoom siv los yog ua hauj lwm rau cov neeg yuav khoom los yog rau tej lag luam yeej qhib tau ua hauj lwm. Tej chaw ua hauj lwm li no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- x. **Cov Chaw Ntxhua Ris Tsho/Ntaub.** Cov chaw ntxhua ris tsho, ntxua khaub ncaws qhuav (dry cleaners), cov chaw ntxhua ntaub thiab ris tsho rau cov lag luam, thiab cov chaw muab kev pab rau cov chaw no qhib ua hauj lwm tau. Tej chaw no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- y. **Cov Khoom ua tau hauv tsev.** Cov lag luam uas muag, ua, los yog muaj khoom rau neeg ua hauv lawv tsev. Txhua tus neeg ua cov hauj lwm no yuav tsum ua raws nraim li txoj Kev Tiv Thaiv thiab yuav tsum Nyob Sib Nrug ntau li ntau tau.
- z. **Thauj neeg/khoom mus los (Transportation).** Cov dav hlau, taxis, cov tsheb thauj neeg (xws li Uber thiab Lyft), cov tsheb xauj tsav, tsheb thauj cov neeg xiam hoob qhab (paratransit), thiab lwm yam xws li tsheb ntiav thauj neeg, tsheb thauj pej xeem, thiab txheb loj thauj khoom thiab cov kev npaj kev thauj khoom qhib tau ua hauj lwm. Txhua tus neeg ua cov hauj lwm no yuav tsum ua raws nraim li Kev Tiv Thaiv.
- aa. **Kev Ua Hauj Lwm Hauv Tsev thiab Muab Kev Pab Cuam (Home-based Care and Services).** Kev tu cov neeg laus, cov laus, me nyuam yaus, los yog cov neeg xiam hoob qhab, cov neeg quav dej cawv/yeeb tshuaj, los yog kev mob lub hlwb, xws li cov neeg tu

neeg (caregivers) cov neeg saib me nyuam yaus (nannies) uas yuav mus saib tus me nyuam hauv nws tsev thiab lwm yam kev pab xws li xa zaub mov rau neeg yuav qhib ua tau hauj lwm. Txhua tus neeg ua cov hauj lwm no yuav tsum ua raws nraim li txoj Kev Tiv Thaiv thiab yuav tsum Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau.

- bb. **Hauj Lwm Professional Services.** Hauj lwm Professional services, xws li kev cai lij choj los yog kev xam nyiaj txiag, insurance, muag tsev (nrog rau kev ntsuas tus nqi tsev, kuaj tsev, thiab ua ntaub ntawv title). Tej hauj lwm no yuav tsum, yog ua tau, siv technology pab kom tsis txhob tau sib ntsib tim ntsej tim muag, xws li sib ntsib saum huab cua, tham xov tooj, thiab nyias nyob nyias tsev. Tej chaw no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- cc. **Cov Neeg Ua Hauj Lwm Tseem Ceeb rau Labor Union.** Cov hauj lwm no muaj xws li lis kev xyuas nyiaj txiag rau kev noj qab haus huv thiab saib xyuas cov neeg ua hauj lwm muab kev pab cuam kom muaj kev noj qab haus huv thiab kom muaj kev nyab xeeb, yog hais tias ua tau, siv xov tooj los yog nyob ib qhov chaw twg nrog cov neeg tham. Cov hauj lwm no yuav tsum ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
- dd. **Cov Chaw Pw Hotels thiab Motels.** Cov hotels thiab motels, Tshwj xeeb tej chaw no yuav tsum:
- i. Ua raws li tus Txheej Txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb;
 - ii. Ua raws li tej kev txwv rau tej lag luam uas nyob rau cov cai subsections 2(e), (g), (h), thiab (i) seb hom lag luam ntawd tau kev tswj los ntawm ib ntu twg nyob rau hauv hotel los yog motel;
 - iii. Xyuas kom meej hais tias lub pas dej da (swimming pools), lub dab tsau dej kub, thiab cov chaw ua exercise ua raws nraim lis cov kev txwv uas teev nyob rau Ntu 4(b); thiab
 - iv. Txwv tsis pub cov qhua sib txoos ua ke tej pab hauv chav txais qhua los yog tej chaw neeg mus dhau dhev, thiab xyuas kom muaj chaw dav es neeg tau chaw nyob sib nrug li 6 feet ntawm lwm tus neeg yog lawv tsis yog ib pab neeg uas yeej nyob ua ke thaum tuaj ua kab tos ntawm rooj them nyiaj nqa yuam sij.
- ee. **Summer Programs Rau Cov Hluas.** Yuav pub cov kev pab cuam no ua tau hauj lwm tab sis yuav tau ua raws li nram qab no:
- i. Cov Summer Programs Rau Cov Hluas yuav tsis pub coob tshaj 50% nyob rau hauv qhov chaw ntawd thiab yuav tsum ua raws nraim lis Wisconsin Department of Health Services los yog Department of Children and Families cov kev qhia rau cov Chaw Zov Me Nyuam;
 - ii. Cov laus thiab cov hluas yuav tsum Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau thiab yuav tsum muaj Kev Tiv Thaiv;
 - iii. Cov hluas yuav tsum tsis txhob sib koom siv tej yam khoom uas yuav tu thiab muab tshuaj ntxuav tua kab mob nyuab;
 - iv. Cov hluas tej khoom yuav tsum tso nyias muaj nyias chaw thiab sau nyias lub npe lo rau lub thawv ntim, cov tsee rau khoom, los yog qhov chaw nyob;
 - v. Zaum sib nrug kom deb tsawg kawg 6 feet ntawm lwm tus neeg; thiab

- vi. Cov chaw pw yuav tsum nrug tsawg kawg 6 feet ntawm lwm tus neeg. Xyuas kom meej tias thaum pw lawm ib tug yuav tsum tig ko taw rau lwm tus lub tob hau kom ob lub ntsej muag nyob sib nrug

ff. **Cov Chaw Zov Me Nyuam.** Yuav pub Cov Chaw Zov Me Nyuam qhib yog ua raws nraim li cov kev txwv hauv qab no:

- i. Cov Chaw Zov Me Nyuam yuav tsum zov tsis tau coob tshaj 75% ntawm qhov pub lub tsev ntim tau uas tsim los ntawm lub Nroog Milwaukee rau lub sij hawm tam sim no, tshe ho muaj lwm qov kev xaaj tuaj ntawm Wisconsin Department of Health Services los yog Department of Children and Families tuaj, nrog rau DHS qhov kev xaaj Emergency Order Number 6ⁱⁱⁱ;
- ii. Cov laus yuav tsum ua raws li qhov Kev Nyob Sib Nrug kom ntau li ntau tau thiab Yuav Tsum Muaj Kev Kev Tiv Thaiv thiab ua raws li Department of Health Services lwm cov kev qhia thaum xa mus thiab mus tos cov me nyuam nyob rau ntawm Cov Chaw Zov Me Nyuam;
- iii. Cov Chaw Zov Me Nyuam ua hauj lwm nyob rau hauv txoj cai Xaaj no yuav ua raws li Department of Children and Families Guidance Order #2, los yog lwm txoj cai loj dua qhov kev xaaj no^{iv}; thiab
- iv. Cov Chaw Zov Me Nyuam yuav tau ua raws li lub xeev lwm cov cai tag nrho, uas muab kho los ntawm Governor Tony Evers' Emergency Order for Department of Children and Families Administrative Rule Suspension and Emergency Orders tau tshaj tawm rau lub 3 Hlis Ntuj tim 15, 2020, los yog ib txoj kev xaaj twg ho loj dua qhov kev Xaaj ntawd^v.
- v. Xav kom Cov Chaw Zov Me Nyuam muab cov hauj lwm tseem ceeb tso ua ntej raws li hauv qab
 - 1. Pab 1: cov neeg ua hauj lwm, cov neeg uas ntiav sab nraud tuaj, thiab lwm cov neeg ua hauj lwm pab rau kev noj qab haus huv.
 - 2. Pab 2: cov neeg ua hauj lwm, cov neeg uas ntiav sab nraud tuaj, thiab lwm cov neeg ua hauj lwm tseem ceeb xws li tub rog; tu neeg mus ib lub sij hawm ntev; tu neeg hauv tsev; kw muab tshuaj; zov me nyuam; chaw saib xyuas kev noj qab nyob zoo rau me nyuam; tsoom fwf kev ua hauj lwm; kev nyab xeeb thiab kev tu kom hu si, tsheb thauj neeg/khoom, utilities, kev txuas lus; zaub thiab kev ua khoom noj; kev xa khoom tawm; thiab lwm yam ua txiav txim los ntawm Milwaukee Health Department.
 - 3. Pab 3: tag nrho lwm cov neeg ua lwm.

gg. **Tus Vaj Tu Tsev Hauv Ib Tug Neeg Lub Tsev (Residential Cleaning Services).** Cov chaw ua hauj lwm tu neeg tej vaj tsev qhib ua tau hauj lwm tab sis yuav tsum ua raws nraim li txoj Kev Tiv Thaiv thiab kev Nyob Sib Nrug.

- 3. **Sib Txoo Ua Ke.** Txhua txoj kev sib sau ua ke tsis hais public los yog hauv ib tug neeg lub tsev, hauv qab no yog cov tswv yim yuav tau siv los pab kom tsis txhob raug COVID-19:
 - a. Ua raws nraim kev Nyob Sib Nrug thiab Kev Tiv Thaiv;
 - b. Ua raws nraim li kev txwv Pub Neeg Coob Li Cas Sib Txoos;

- c. Txwv tsis pub sib qiv tej yam koom uas muaj neeg kov heev, txawm hais tias tej yam ntawd yog ua raws li tej kab lig kev, thiab yuav tau sab laj nrog rau cov neeg tswj kev noj qab haus huv hauv zos; thiab
- d. Tej khoom noj khoom haus yuav tsum ntim ua ntej kom zoo mam faib rau txhua tus neeg tuaj koom kom nyias muaj nyias pob xwb thiaj tsis sib kis tau tus kab mob COVID-19, kev sib kis kab mob yog los ntawm kev sib faib khoom noj nyob ntawm cov chaw noj mov buffet los yog noj koom tsum li tsev neeg.
- e. Tsis muaj ib yam nyob hauv qhov kev Xaaj no txwv tsis pub cov neeg nyob hauv ib lub tsev sib txoos.

4. Cov Hauj Lwm Uas Muaj Kev Txwv Me Ntsis. Txhua lub koom haum thiab lag luam thiab hauj lwm yuav muaj cai ua hauj lwm mus raws li teev hauv Ntu no.

- a. **Cov Tsev kawm Ntawv:** Cov tsev kawm ntawv luam thiab ntiav qib K-12 yuav tsum kaw tsis pub muaj me nyuam tuaj lawm kom txog thaum lawv tau kev pom zoo rau daim ntawv npaj kom muaj kev nyab xeeb rau COVID-19 los ntawm Milwaukee Health Department; yuav tsum tau ua raws nraim li daim ntawv npaj los yog daim ntawv npaj yuav raug rho tawm. Ntaub ntawv hais txog kev npaj kom muaj kev nyab xeeb rau COVID-19 muaj nyob ntawm www.milwaukee.gov/mmf. Cov tsev kawm ntawv yeej meem npaj qhia ntawv nyob tom tsev los yog nyob saum huab cua. Tsev kawm ntawv yuav siv ua tau Nom Tswv Tej Hauj Lwm Tseem Ceeb thiab faib zaub mov tawm. Kev faib zaub mov tawm yuav tsum ua raws raim li tus txheej txheem Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv. Nqua hu cov thawj cov hauv tsev kawm ntawv kom mus cuag Milwaukee Health Department hais txog kev qhib tsev kawm ntawv rau xyoo no thiab lawv cov kev npaj ua raws li Department of Public Instruction Qhov Kev Qhia Kom Muaj Kev Nyab Xeeb Rau COVID-19.^{vi}
- b. **Cov Chaw Muaj Kev Lom Zem thiab Kev Ua Si Rau Pej Xeem:** Tsis hais nyob hauv tsev los yog sab nraum zoov, cov chaw rau pej xeem mus muab kev lom zem xws li: cov stadiums, cov tshav ua si muaj ub no rau saib, caij, thiab dhia ua si, cov chaw muaj chav loj rau neeg tuaj sab laj, cov chaw ua kev lom zem rau neeg mus saib mus dhia mus noj haus, cov chaw mus seev cev ua si, cov chaw mus ua si nkag tej kis, cov chaw muaj dej ua si, cov pas dej da uas tau kev tso cai (license) rau pej xeem tuaj ua luam dej, cov ntaub yas tso dej rau neeg dhia ua si, cov dab dej iav rau tsiaj nruab deg, cov chaw kaw tsiaj rau neeg mus saib, cov museum, cov chaw tua game, cov chaw ua si muag khoom thiab nthuav txuj, cov chaw rau me nyuam yaus ua si, funplexes, cov chaw muaj ntau yam rau neeg ua si, cov bowling alley, cov chaw mus saib movie thia lwm yam, cov chaw mus mloog hu nkauj thiab concert, cov chaw ntaus golf dhau li lub hom phiaj teev nyob rau Ntu 2(m) xws li cov chaw ntaus golf los yog sim ntaus golf, cov chaw neeg xav ib yam tuaj sib txoos, cov chaw ntaus golf me me (miniature golf) yeej qhib tau ua hauj lwm, tiam sis Muaj Kev Txwv Neeg Tuaj Tau Coob Npaum Li Cas Xwb, Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv thiab yuam tsum ua raws li kev txwv rau cov lag luam nkag rau Subsections 2(e), (g), (h), thiab (i) seb hom lag luam ntawd tau kev tswj los ntawm ib ntu twg nyob rau hauv ib ntu ntawd los yog nrog rau cov chaw ua si public amusement los yog kev ua si.

- c. **Cov Gyms thiab Fitness Centers:** Gyms thiab Fitness Centers yuav pub qhib tab sis tsuas pub tau neeg nkag coob npaum li cas xwb, Yuav Tsum Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv, thiab yuav tsum tau ua raws li cov kev txwv rau cov lag luag nyob rau ntu 2(e), (g), (h), thiab (i) seb hom lag luag tau kev tswj los ntawm ib ntu twg nyob rau hauv ib ntu ntawd los yog koom nrog lub Gyms and Fitness Centers. Ntxiv mus, Cov Gyms and Fitness Centers yuav tsum:
- i. Txhob cia neeg qw nrov nrov thaum nyob ua ib pab es muab suab paj nruag txo kom yau;
 - ii. Siv ib tus txheej txheem los tshwj cov khoom siv; thiab
 - iii. Muaj cov khoom siv kom huv xws li cov ntaub so, tshuaj txua & thiab cov phuam kom huv rau neeg siv.
 - iv. Cov Gyms and Fitness Centers yuav tsum tau ua raw lis txoj cai hais kom yuav tsum npog qhov ncauj qhov ntswg nyob rau hauv Milwaukee Txoj Cai 62-8. Milwaukee Txoj Cai 62-8-4(c) siv tau rau cov Gyms thiab Fitness Centers rau lub sij hawm neeg ua tej yam hauj lwm sab heev uas nyob tsis tau sib ze thiab siv tsis tau ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg los yog tsis zoo siv yog hais tias npog qhov ncauj qhov ntswg yuav ua pa nyuab.
- d. **Cov Chaw Twv Khoom.** Txhua txoj kev twv khoom uas tib neeg tuaj tim ntsej tim muag qhib tau rau neeg tuaj raws li kev Txwv Tsis Pub Neeg Coob, Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv thaiv. Qhov no ces xws li tej twj ua teb; twv ntsiaj mus sib tw; muab khoom mus cob cia muag; cov khoom qub muaj nuj nqis; art; tsheb thiab maus tau, nkoj thiab lwm yam caij saum dej; tsheb tsav; nyiaj npib; cov tsheb qub muaj nqis thiab tej khoom qub tseem muaj nqis; tsoom fwv khoom seem thiab mus ywv los; tej twj loj thiab cov machine loj; khoom vaj khoom tsev; cov twj siv tsim ub no; cov khoom tib neeg tsim; khoom coj xws li saw nyiaj saw kub, kauj toog, ntiv nplaub; cov tsheb tsav ua si tsis yog tsav saum kev; cov twj siv hauv cov chaw ua mov noj muag; cov twj kho ub no; nrog rau cov truck, trailers, thiab lwm yam tsheb loj thauj khoom. Ntxiv rau:
- i. Kev twv khoom yuav tsum sib tw hauv internet kom ntau li ntau tau;
 - ii. Txhua txoj kev npaj twv khoom, sib ntsib, saib khoom, thiab tso khoom rau neeg saib thiaj paub yuav tau muab tso rau saum huab cua thiab ua kom raws li Ntu no;
 - iii. Tom qab sib tw tas lawm, cov neeg tw thiab cov chaw ua hauj lwm yuav tau muab cov khoom xa tawm, los yog tuaj thauj; thiab
 - iv. Kev xa tawm, tuaj thauj, los yog muab rau cov chaw xa yuav tsum tsis txhob hais kom tus neeg yuav khoom ntawd kos npe.
- e. **Kev Muag Khoom Vaj Khoom Tsev Ntawm Tog Tsev (Garage Sales, Rummage Sales, and Yard Sales).** Kev muag khoom vaj khoom tsev ntawm tog vaj tog tsev yuav muag tau tab sis Txwv Tsis Pub Neeg Coob, Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv. Ib tug neeg rau ib yam khoom muag, xws li hauv Facebook Marketplace los yog Craigslist, muag tau. Yuav tsum xyuas kom tsis txhob muaj them nyiaj ntsuab, tab sis siv online them nyiaj yog hais tias ua tau. Txhua tus neeg yuav tsum Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv thaum muag khoom li no.

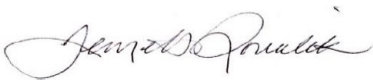
- f. **Cov Chaw Yees Duab.** Cov chaw yees duab qhib ua hauj lwm tau yog siv kev Txwv Neeg Coob, Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv. Cov neeg yees duab mus yees tau duab raws li hais hauv Ntu 3 ntawm qhov kev Xaaj nod. Cov neeg yees duab yuav tsum ua raws nraim li cov kev pom zoo qhia kom muaj kev noj qab haus huv uas tuaj hauv Wisconsin Department of Health Services thiab U.S. Centers for Disease Control and Prevention tuaj, ntxiv rau lwm cov kev txwv teev hauv qhov kev Xaaj no.
 - g. **Cov Tsev Khaws Ntawv.** Pub cov tsev kaws ntawv qhib ua hauj lwm tau tab sis yuav tsum muaj Kev Txwv Neeg Coob, Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv, thiab cov nram qab no:
 - i. Kev ua hauj lwm nyob online thiab programming yeej ua tau; thiab
 - ii. Tuaj nqa ntawv ntawm ntug kev thiab lwm yam khoom hauv tsev khaws ntawv tau yog hais tias txhua yam ua raws nraim li txoj cai Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv li yuav ua tau. Yuav tsum sau ntawv nyob online los yog hu xov tooj tuaj ua ntej hais tias xav tau yam khoom twg ua ntej mam tuaj nqa. Lub tsev khaws ntawv yuav tsum tsis txhob siv kev kos npe rau tus neeg qiv ntawv. Lub tsev khaws ntawv yuav tsum teem sij hawm tuaj nqa thiab yuav tsum ua raws nraim li txoj cai Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv.
 - iii. Pub Faib khoom noj.
 - h. **Cov Tsev Kawm Ntawv Qib Siab.** Cov tsev kawm ntawv qib siab, tsis haiv cov luam los yog cov ntiav, yuav tsum kaw tsis pub neeg mus kawm ntawv rau hauv tsev kawm ntawv thiab lwm yam kev ua si txog thaum lawv muaj kev npaj los tiv thaiv COVID-19 thiab tau kev pom zoo los ntawm Milwaukee Health Department; yuav tsum tau ua raws nraim li daim ntawv npaj los yog daim ntawv npaj yuav raug rho tawm. Cov tsev kawm ntawv yeej meem npaj qhia ntawv nyob tom tsev los yog nyob saum huab cua thiab npaj tej kev tshawb fawb thiab ua tej hauj lwm tseem ceeb uas lub tsev kawm ntawm pom zoo kom muaj kev Nyob Sib Nrug ntau li ntau tau thiab yuav tsum muaj Kev Tiv Thaiv. Cov chaw yeej meem cia siv ua Nom Tswv Tej Hauj Lwm Tseem Ceeb.
 - i. **Kev Noj Tshoob, kev pam tuag, thiab cov pab pawg ntseeg.** Cov tsev teev ntuj thiab cov chaw muaj pej xeem tuaj sib txoos public los yog private yuav qhib tau tiam sis yuav tau ua raws li kev txwv ntawm Kev Sib Txoos (Gatherings) hauv Ntu 3, Yuav Tsum Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv.
 - j. **Cov Tsev Txias.** Cov tsev txias, raws li txhais nyob hauv txoj cai Wis. Stat. § 445.01(6), qhib tau tiam sis yuav tsum ua raws li kev txwv ntawm Kev Sib Txoos hauv Ntu 3, Yuav Tsum Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv.
 - k. **Lwm Yam.** Txhua lub koom haum thiab lag luam thiab lwm yam hauj lwm nyob hauv Milwaukee uas tsis tau tuav txog nyob hauv nod yij meem qhib ua hauj lwm tau. Tej chaw no yuav tsum ua raws nraim li Kev Txwv Neeg Coob, Nyob Sib Nrug thiab Muaj Kev Tiv Thaiv.
5. **Cov Hauj Lwm Ua Kom Tsawg Li Tsawg Tau.** Txhua lub koom haum thiab lag luam yuav ua tau cov hauj lwm li nram qab no yog hais tias ua raws li tus txheej txheej ua kom Muaj Kev Nyab Xeeb:

- a. **Cov hauj lwm ua kom tsawg li tsawg tau.** Tej yam hauj lwm ua kom tsawg li tsawg tau kom tswj tau lub lag luam tej khoom, ceev tau lub lag luam tej vaj tsev thiab tej khoom siv, xyuas kom muaj kev ruaj ntseg, them nyiaj rau cov neeg ua hauj lwm thiab them nqi ntawv kho mob, los yog lwm yam hauj lwm, xws lis tej hauj lwm xa mus rau lwm cov neeg sab nrauv ua.
 - b. **Pab xyuas tej hauj lwm rau neeg ua nyob lwm qhov.** Tej hauj lwm yooj yim uas yuav pab tau rau kom cov neeg ua tau hauj lwm nyob rau tom lawv tsev ntxiv mus.
 - c. **Xa khoom thiab xa ntawv.** Cov hauj lawm yooj yim xws li xa khoom, los yog txais khoom. Kev xa khoom los yog xa ntawv yuav tsis hais kom tus neeg txais kos nws lub npe.
 - d. **Neeg Ua Hauj Lwm.** Thaum cov neeg ua hauj lwm coob tshaj qhov qhov kev txwv lawm, yuav pub lub koom haum thiab lub lag luam ntawd muaj neeg tshaj qhov kev txwv tsua yog hais tias kom ua tau hauj lwm xwb thiab yuv tsum ua raws li tus txheej txheem Ua Kom Muaj Kev Nyab Xeeb.
6. **Cov Chaw Tu Neeg Mus Ntev thiab Cov Chaw Neeg Tuaj Sib Txoos.** Tsis pub neeg sab nraud tuaj rau hauv cov tsev tu neeg los cov chaw neeg tuaj sib txoos.
 7. **Cov Chaw Neeg Sib Koom Siv.** Tshwj xeeb ntshe hais rau hauv nov lawm, txhua tus neeg nyob hauv lub Nroog Milwaukee siv cov chaw sib koom siv los yog cov chaw nraum zoov los yog ib qhov chaw twg dhau li ntawm lawv lub tsev lawm yuav tsum, yog hais tias ua tau, ua raws nraim li Kev Nyob Sib Nrug thiab Ntu (i), (ii), (iv), (v), thiab (vi) ntawm txoj cai yuav tsum muaj Kev Tiv Thaiv. Qhov yuav tsum ua nod yuav tsis raug rau cov neeg tsis muaj vaj tsev nyob.
 8. **Cov Kev Qhia ntawm DHS thiab CDC.** Txhua tus neeg, lub koom haum, tsoom fvw cov neeg ua hauj lwm, thiab lwm pab pawg, yog hais tias ua tau, ua raws nraim li cov kev qhia uas nruj tshaj txoj kev Xaaj no thaum ua tej hauj lwm tau tso cai los nyob rau qhov kev Xaaj no.
 9. **Kev Tswj (Enforcement).** Yog hais tias leej twg yuam txoj cai no, Milwaukee Police Department thiab Milwaukee Health Department Violation yuav siv qhov kev Xaaj no los rau txim rau nws raws li nyob haus Lub Nroog Milwaukee Code of Ordinances 62-10.
 10. **Ntev Npaum Li Cas (Duration).** Kev Xaaj no yuav pib thaum 5 teev tsau ntuj, lub 7 Hlis Ntuj tim 31, 2020. Qhov kev Xaaj no yuav siv mus kom txog thaum muaj lus Xaaj tshiab los yog thaum muab qhov kev Xaaj qho tawm.
 11. **Severability.** (ib nqe tsis yog lawm los yog lwm nqe nyob hauv qhov kev Xaaj no tseem siv tau). Yog hais tias ib nqe lus twg hauv qhov kev Xaaj no los yog kev siv rau ib tug neeg los yog rau ib qhov xwm txheej twg siv tsis tau, ces lwm nqe lus nyob rau hauv qhov kev Xaaj, xws lis kev siv ntawd los yog nqe lus ntawd tseem siv tau rau lwm tus neeg los yog lwm qhov xwm txheej, yuav tsis muaj teeb meem thiab yuav siv tau mus ntxiv. Thaum los txog txheej no lawm, cov nqe lus hauv qhov kev Xaaj no muab tseg tawm.

12. Lwm Cov Kev Xaaj Ua Ntej Yav Tas Los. Qhov kev Xaaj no yuav loj dua lwm cov kev xaaj Milwaukee Health Department tau tshaj tawm hais txog cov lus qhia tawm no.

13. Americans with Disabilities Act Notice. Thov Ceeb Toom: Thaum tau txais kev ceeb toom yam li tsim nyog lawm, yuav tau npaj kom muaj kev pab rau cov neeg xiam hoob qhab uas yuav xav tau kev pab saib los yog txhais cov lus hauv qhov kev Xaaj no. Yog xav paub nktiv, los yog xav kom muaj kev pab, nug tuaj mus rau tus City of Milwaukee ADA Coordinator, 200 East Wells Street Room 603, Milwaukee, WI 53202, 414-286-3475 or adacoordinator@milwaukee.gov

MILWAUKEE HEALTH DEPARTMENT



Dr. Jeanette Kowalik
Commissioner of Health

Date Signed: 7/30/2020
Zeidler Municipal Building
841 N. Broadway, 3rd Floor

Milwaukee, WI 53202
Ph: (414) 286-3521
Fax: (414) 286-5990
Email: ASKMHDCOVID19@milwaukee.gov

ⁱ As of the date of this order the most recent guidance is available at: https://www.doj.state.wi.us/sites/default/files/news-media/3.20.20_OOG_Final.pdf

ⁱⁱ As of the date of this order the “Cleaning and Disinfecting Your Facility” guidelines are available at: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>

ⁱⁱⁱ As of the date of this order, DHS Emergency Order allows Child Care Settings to operate with at least 10 staff and 50 children. https://evers.wi.gov/Documents/COVID19/DHS%20Order6_3.18.2020.pdf

^{iv} As of the date of this order the most recent guidance is available at: <https://dcf.wisconsin.gov/files/press/2020/dcf-order-2-covid-19.pdf>

^v As of the date of this order the most recent guidance is available at: <https://dcf.wisconsin.gov/files/press/2020/dcf-rule-waiver-03-15-2020.pdf>

^v As of the date of this order the most recent guidance is available at: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/large-events/mass-gatherings-ready-for-covid-19.html>

^{vi} As of the date of this order the most recent guidance is available at: https://dpi.wi.gov/sites/default/files/imce/sspw/pdf/Education_Forward_web.pdf